

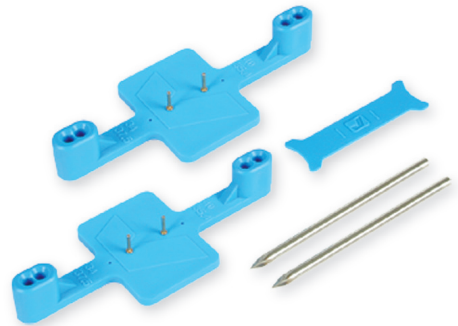
# Gebrauchsanleitung Manual



**viessmann**

## Mastpositionslehre TT Mastposition Gauge

# 4297



**4297 (TT)**

1. Einleitung .....	2
2. Mastpositionslehren .....	2
3. Fahrdrababweichungslehre .....	2
4. Anwendung .....	3
1. Introduction .....	2
2. Mastposition Gauges .....	2
3. Running Wire Deviation Gauge .....	2
4. Use .....	3

**Technik und Preis  
– einfach genial!**

## 1. Einleitung

Die Mastpositionslehre 4297 dient zur Ermittlung der richtigen Mastabstände sowie zur Überprüfung der Verwendbarkeit des ausgewählten Fahrdrahtes in Kurvenbereichen.

Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet **viessmann** nicht.

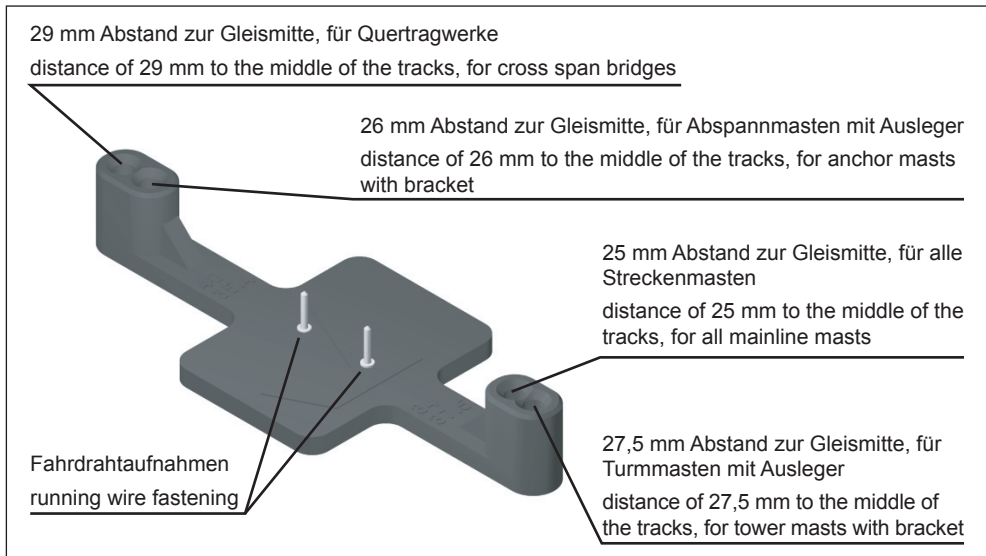
## 2. Mastpositionslehren

An den Mastpositionslehren (Fig. 1) befinden sich je zwei Stifte, die zur Fahrdrahtaufnahme dienen. Die seitlichen Bohrungen dienen zur Fixierung der Lehre und zur Markierung der zukünftigen Mastposition.

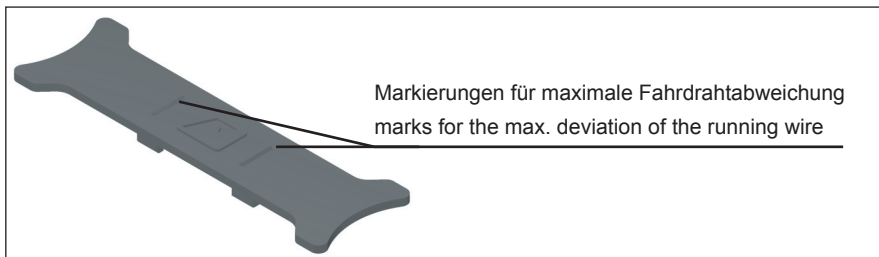
## 3. Fahrdrahtabweichungslehre

Mit der Fahrdrahtabweichungslehre (Fig. 2) kann die Abweichung des Fahrdrahtes von der Gleismitte überprüft werden. Diese darf 4,5 mm nicht überschreiten, da der Fahrdraht sonst vom Stromabnehmer abrutschen könnte.

**Fig. 1**



**Fig. 2**



## 1. Introduction

With the mastposition gauge 4297 you can establish the correct positions of the masts and control, if you can use the choosen running wire in curves. Using the product for any other purpose is not approved and is considered incorrect. **viessmann** cannot be held responsible for any damage resulting from the improper use of this product; liability in such a case rests with the user.

## 2. Mastposition Gauges

You can find two tacks on the mastposition gauges (fig. 1). They can be used for fixing the running wires. The holes can be used for fixing the gauge and for marking the position of the masts.

## 3. Running Wire Deviation Gauge

You can check the deviation of the wire from the middle of the track with the running wire deviation gauge (fig. 2). If the deviation is bigger than 4.5 mm, the running wire could slip from the pantograph.

## 4. Anwendung

Setzen Sie eine der beiden Mastpositionslehren auf das Gleis auf und fixieren Sie diese mit einem der beiliegenden Befestigungsstifte oder dem **Viessmann**-Spezialschraubendreher 4199 an der Position des bereits montierten Mastes. Stecken Sie dazu den Stift bzw. den Schraubendreher durch die entsprechende Bohrung der Lehre bis auf die bereits vorhandene Befestigungsschraube des ersten Mastes (s. Fig. 3).

Setzen Sie nun die zweite Lehre auf das Gleis auf und hängen Sie den ausgewählten Fahrdraht in die beiden Lehren ein (s. Fig. 4). Achten Sie darauf, dass die Ösen richtig in die Fahrdrahtaufnahmen eingehängt sind.

Fig. 3

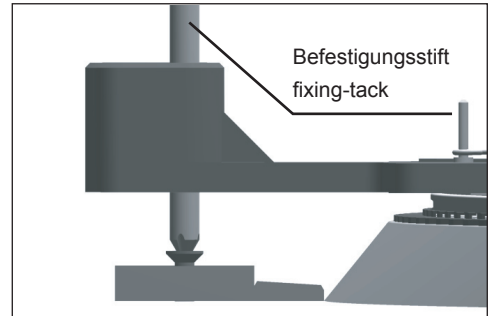


Fig. 4

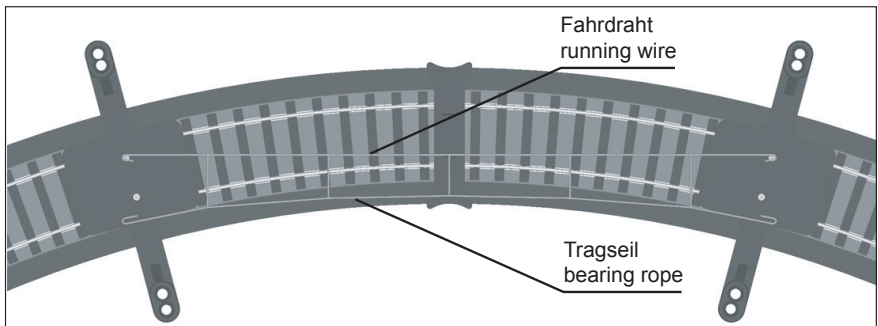
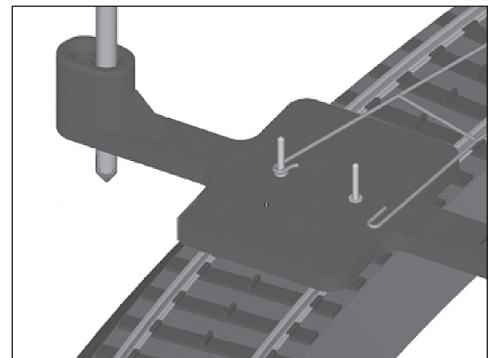


Fig. 5

Fixieren Sie die zweite Lehre mit einem der beiliegenden Befestigungsstifte oder dem **Viessmann**-Spezialschraubendreher 4199 (s. Fig. 5).

Fix the second gauge with the enclosed tack or with the screwdriver 4199 from **Viessmann** (see figure. 5).



Setzen Sie nun die Fahrdrababweichungslehre auf das Gleis auf.

Fahren Sie mit der Fahrdrababweichungslehre den gesamten Weg zwischen den beiden Mastpositionslehren ab. Der Fahrdrab muss sich zu jeder Zeit innerhalb der beiden Markierungen für die maximale Fahrdrababweichung befinden. Wenn dies nicht der Fall ist, wählen Sie bitte einen kürzeren Fahrdrab.

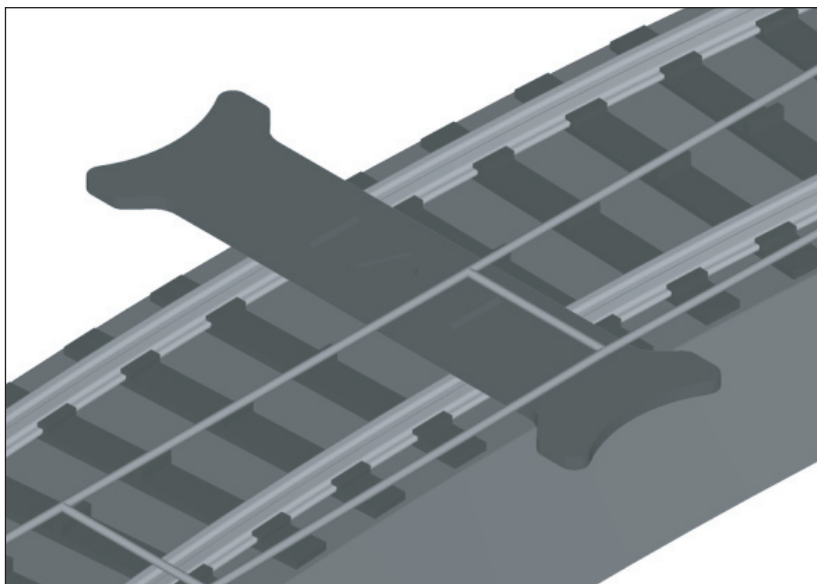
Bleibt der Fahrdrab innerhalb der Markierungen, können Sie mit dem Befestigungsstift die Stelle markieren. An dieser Markierung wird der nächste Mast angeschraubt. Auf diese Art können Sie alle weiteren Mastpositionen festlegen.

Now place the running wire deviation gauge on the track.

Put the running wire deviation gauge along the track between the both mastposition gauges. The wire has to be between the two marks for the max. deviation every time. If this is not so, please choose a shorter running wire.

If the running wire is between the two marks every time, mark this position with the tack. At this mark the next mast has to be fixed. That way you can lay down the positions of all other masts.

**Fig. 6**



Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!

This product is not a toy. Not suitable for children under 14 years! Keep these instructions!

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! Conservez ce mode d'emploi !

Dit produkt is geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!

Questo prodotto non è un giocattolo. Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!

Esto no es un juguete. No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!



**viessmann**  
Modellspielwaren GmbH  
Am Bahnhof 1  
D – 35116 Hatzfeld  
[www.viessmann-modell.de](http://www.viessmann-modell.de)



6/2005  
Stand 02  
Sach-Nr. 92068  
Made in Europe